



**北海道×京都「回転レストラン」共同企画 Vol.5**  
**今年で3年目！9月6日「回転レストランの日」記念日**  
**北海道、京都の食材を用いた特別料理をリレー形式で販売**

**【第一期・北海道】2020年9月1日(火)～10月31日(土)**

**【第二期・京都】2021年1月7日(木)～2月28日(日)**

リーガロイヤルホテル京都（京都市下京区東堀川通り塩小路、総支配人・山中 一茂）の「フレンチダイニング トップ オブ キョウト」は、センチュリーロイヤルホテル（北海道札幌市中央区北5条西5丁目、総支配人・桶川 昌幸）の「スカイレストラン ロンド」と共同し、9月6日を『回転レストランの日』の記念日として2018年に制定しました。3年目を迎える今年は、リレー形式で京都と北海道の食材を使用した料理『「旅する回転レストラン」コラボレートディナー』をご用意します。北海道のセンチュリーロイヤルホテルでは、京都の食材を使用したコース料理を2020年9月1日（火）から10月31日（土）まで、リーガロイヤルホテル京都では、北海道の食材を使用したコース料理を2021年1月7日（木）から2月28日（日）まで販売します。



両ホテルは、全国的に稀少な存在である回転レストランの魅力を発信しようと2018年9月より共同企画を実施しています。「9（く）6（る）9（く）6（る）」の日になみ、9月6日を一般社団法人日本記念日協会より「回転レストランの日」に認定・登録され、今年で3年目を迎えます。

リレー形式でそれぞれの食材を使用したコース料理『「旅する回転レストラン」コラボレートディナー』を販売するほかに、2020年9月6日（日）の回転レストランの日には、両レストランで「食前のお愉しみ」の一品に“くるくる”をイメージした料理をご用意します。

全国のホテルで回転レストランを保有するのは、この2ホテルのみとなった今、より多くの方に回転レストランを知ってもらい、大切な日の思い出に彩りを添えられるよう今後も共同企画を継続的に実施してまいります。

**北海道×京都「回転レストラン」共同企画 Vol.5**  
**北海道、京都の食材を用いた特別料理をリレー形式で販売 概要**

**【開催レストラン】**

《北海道・札幌市》センチュリーロイヤルホテル「スカイレストラン ロンド」（23階）

《京都・京都市》リーガロイヤルホテル京都「フレンチダイニング トップ オブ キョウト」（14階）

**【期間】**

＜第一期・北海道＞2020年9月1日（火）～10月31日（土）

＜第二期・京都＞2021年1月7日（木）～2月28日（日） ※メニュー・料金詳細は後日



【写真左上】センチュリーロイヤルホテル スカイレストラン ロンド（23階）



【写真右上】リーガロイヤルホテル京都 フレンチダイニング トップ オブ キョウト（14階）

◀第一期：北海道▶「旅する回転レストラン」コラボレートディナー

【期 間】◀第一期▶2020年9月1日（火）～10月31日（土）

※9月は毎週火・水曜日休業（9/22除く）

※10月の営業日に関しては店舗までお問合せください

【販売店舗】北海道・札幌市 センチュリーロイヤルホテル「スカイレストラン ロンド」

※下記メニューはリーガロイヤルホテル京都での販売はございません。

【メニュー】

- ・旅する回転レストランコラボレートディナー 7,000円  
※メイン料理は肉料理と魚料理よりお選びいただけます。  
プラス2,600円で両方をご用意いたします。
- ・宇治抹茶香る緑のぱんけ〜き 1,600円（ドリンク付1,800円）
- ・京都青谷産スパークリング城州白梅ワイン グラス960円  
ボトル6,000円



↑旅する回転レストラン  
コラボレートディナー

【メニュー詳細のお問い合わせ】

センチュリーロイヤルホテル スカイレストランロンド（23階）

〒060-0005 札幌市中央区北5条西5丁目

電話番号 011-221-3008（受付時間 11：30～22：00）

**9月6日は「回転レストランの日」！**

2020年9月6日（日）のランチ・ディナーをご利用の方に  
回転レストランの日を記念して

9（く）6（る）9（く）6（る）をイメージした食前のお愉しみの一品をご用意します。

【対象レストラン】

リーガロイヤルホテル京都 フレンチダイニング トップ オブ キョウト（14階）  
センチュリーロイヤルホテル スカイレストラン ロンド（23階）※対象メニューのみ

※上記料金は、サービス料・10%の消費税を含みます。

■お客様お問い合わせ先■

リーガロイヤルホテル京都「フレンチダイニング トップ オブ キョウト」  
075-361-9221（直通）

\*\*\*本件に関する問い合わせ先\*\*\*

リーガロイヤルホテル京都 総支配人室 販売促進担当 片桐・長谷川  
〒600-8237 京都市下京区東堀川通り塩小路下ル松明町1番地  
TEL：075-361-9149（直通）/ FAX：075-361-9150

【参 考】

◇「回転レストランの日」について

回転レストランを有する北海道札幌市の「センチュリーロイヤルホテル」と京都府京都市の「リーガロイヤルホテル京都」が共同で制定。フロアがゆっくりと回転することで、景色を360度パノラマで楽しみながら食事の出来る回転レストランの魅力をより多くの人に伝えるのが目的。日付は回転にちなんで9と6を「く（9）る（6）く（9）る（6）」と読んで9月6日にいたしました。（2018年8月20日認定）

※一般社団法人日本記念日協会公式サイトより (<http://www.kinenbi.gr.jp/>)

◇これまでの共同企画について

2018年8月20日（月）：回転レストランの日（9月6日）を制定

2018年9月1日（土）～10月31日（水）コラボレートメニューの販売

2018年11月1日（木）～2019年1月31日（木）「私と回転レストラン川柳」を募集

2019年1月8日（火）～2019年2月28日（木）旅する回転レストランコラボレートディナーの販売

※リーガロイヤルホテル京都は2019年1月4日(金)より提供開始

※2019年1月22日(火)・23日(水)は、リーガロイヤルホテル京都「フレンチダイニング トップ オブ キョウト」当時のシェフ中田宏がセンチュリーロイヤルホテル「スカイレストラン ロンド」に来店

※2019年2月19日(火)・2月20日(水)は、センチュリーロイヤルホテル「スカイレストラン ロンド」シェフ古川浩気氏がリーガロイヤルホテル京都「フレンチダイニング トップ オブ キョウト」に来店

◆レストラン概要 ※新型コロナウイルス感染予防対策により営業時間に変更がある場合がございます。詳細はお問い合わせください。

ホテル名	センチュリーロイヤルホテル	リーガロイヤルホテル京都
店舗名	スカイレストラン ロンド	フレンチダイニング トップ オブ キョウト
場所	23階(22階より専用階段)	14階(11階より専用エレベーターに乗換)
営業時間	ランチ 11:30~15:00 ディナー16:00~22:00(コースL.O.20:30)	朝食 7:00~10:00(L.O.9:30) ランチ 11:30~14:30(L.O.) ディナー17:00~21:30(L.O.21:00)
料金	ランチ 2,300円~ ディナー 7,000円~	朝食 4,000円 ランチ (平日) ¥3,630~ (土・日・祝) ¥5,445~ ディナー (平日) ¥8,470~ (土・日・祝) ¥12,100~
席数・個室	全68席 ※個室無し	全88席(内 個室2室・4~8名) ※個室は、別途個室料有 ※個室は回転しません
禁煙席	全席	全席

◆参画ホテル施設概要

名称	センチュリーロイヤルホテル	リーガロイヤルホテル京都
所在地	〒060-0005 札幌市中央区北5条西5丁目2番地	〒600-8237 京都市下京区東堀川通り塩小路下ル松明町1番地
お問い合わせ	TEL : 011(221)2121 FAX : 011(231)2538	TEL : (075) 341-1121 FAX : (075) 341-3073
開業	1973年(昭和48年)5月10日	1969年(昭和44年)11月1日
総支配人	桶川 昌幸	山中 一茂